

گُمُرُک

مکالمه ۱

عَصْرٍ بِخَيْرٍ	حسن: مَسَاءِ الْخَيْرِ
عَصْرٍ شُماً هَمَّ بِخَيْرٍ	مُوظَّف: مَسَاءِ النُّورِ
شُماً أَهْلٍ كُجَا هَسْتِي؟	إِمنين حَضْرَتِكَ؟
مَنْ اِيرَانِي هَسْتَم أَهْلِ شِيرَازِ	حسن: أَنِي اِيرَانِي مِنْ شِيرَازِ
پَاسپُورْتِ أُطْفِ بِفَرَمَائِينِ	موظف: اِلْبَاسبُورْتِ مِنْ فَضْلِكَ
بِقَرَمَا اَيْنَمَ پَاسپُورْتِ	حسن: اِتْفَضَّلِ اِلْبَاسبُورْتِ
چَقَدِ اَيْنِ جَا مِيمُونِي؟	موظف: اِشْكَدِ بَاقِي اِهْنَا؟
اِنْشَااللهِ يَكُ هَفْتِه	حسن: اِسْبُوعِ وَاِحِدِ اِنْشَااللهِ
قَصْدِ شُماً اَزْ سَفَرِ چِيه؟	موظف: شِنُو سَبَبِ السَّفَرِ؟
بِرَايِ دِيدَنِ اَثَارِ تَارِيخِي	حسن: لِزِيَارَةِ الْاَثَارِ
بِسِيَارِ حُبِّ، بِقَرَمَا اَيْنَمَ	موظف: طَيِّبِ، اِتْفَضَّلِ اِلْبَاسبُورْتِ
پَاسپُورْتِ	
مَمْنُونِ، خُدَا حَافِظِ	حسن: شُكْرًا، فَيْمَانِلَا ^۱
سَفَرِ بِخَيْرِ	موظف: سَفَرَهْ سَعِيدَه

^۱. [ئِي + نَم]

^۲. فِي اِمَانِ اللّٰهِ

مُفْتَشِّ: مِنْ فَضْلِكَ، افْتَحِ الْجَنَظَةَ	لُطْفًا، كَيْفُ بَارِ كُنْ
حَسَنٌ: بِكُلِّ سُرُورٍ	بِأَكْمَالِ مِيلٍ
مَفْتَشِّ: مَعَكَ أَشْيَاءٌ مَمْنُوعَةٌ؟	هَمْرَاهِتِ چيز هاي مَمْنُوعِ
	داری؟
حَسَنٌ: لَا، كُلُّهُ مَلَابِسٌ شَخْصِيَّةٌ	نَهْ، هَمَّشِ لِبَاسِ هَايِ شَخْصِيَّةِ
مَفْتَشِّ: إِشْكِدْ مَعَكَ فُلُوسٌ؟	چَقَدِ يُولِ بَاهَاتِهِ؟
حَسَنٌ: حَوَالِي أَلْفِ دُولَارٍ	حَوَالِي هِزَارِ دُولَارِ
مَفْتَشِّ: مَعَكَ كَامِيرَا أَوْ جِگَايِر؟	دُوربِينِ يَا سِيگَارِ بَاهَاتِهِ؟
حَسَنٌ: عِنْدِي كَامِيرَا بَسْ	فَقَطْ دُوربِينِ دَارَمِ
أَكُو تَلْفُونِ بِلِ مَطَارٍ؟	تَلْفُنِ هَسْ تُو فُرُودِگَاهِ؟
مَفْتَشِّ: نِي، عِنْدِ الْبَابِ	آرِهْ، دَمِ دَرِ
حَسَنٌ: وَبَيْنِ التَّكْسِيِّ؟	تَاكْسِيِ كُجَاسِ؟
مَفْتَشِّ: التَّكْسِيِ إِهْنَاكَ، كِدَّامِ الْمَطَارِ	تَاكْسِيِ اُونِ جَاسِ، جِلُّو
	فُرُودِگَاهِ

عبارات تکمیلی

کاروان	حَمَلِه
سَرکاروان	حَمَلِه دار / حَمَلِدَار
کاروانتون کُجاس؟	حَمَلتکم وین؟
آز کُدوم کاروانی ؟ / از کدوم	اِنْت مین یا حَمَلِه؟
کاروان هستی؟	
من آز این کاروانم / من مال این	آنی مین های الحمله
کاروانم	
تو فُروُدگاهِ بَغداد	اِب مَطارِ بَغداد
بلیطِ هواپیما دارم	عندی تِکِت مال طائِرِه
باید به پروازم برسَم / پرواز دارم	لازمِ اَطیر
کی پرواز داری؟ / پرواز کی؟	اِشوگِت تَطیر؟
آلان هواپیما میرسه	هِسَه توصلِ الطیارَه
پرواز شُماره چهل و چاهار	رَقَمِ الطیرانِ اَرَبَعَه وُ اَرَبَعین
نیمیشه بدون ویزا سفر کنی	مِیصیرِ اِتسافرِ بدونِ فِیزَه
بُرجِ مُراقِبَت	بُرجِ المراقبه
دستشویی / تُوالت	مُرافِق / تُوالت
بازرسِ گمرک	مُفتَشِ گَمارک
اَفسَرِ کُنترُلِ پاسپُورت	ضابَطِ جَوازات
برای زیارت یا گردش؟	لِزِیارَه لُو لِسیاحَه؟
تَرمینالِ وُروُدی / سألنِ وُروُدی	صالَةِ الوُصول
تَرمینالِ خُروجی / سالنِ خُروجی	صالَةِ المُغادَرَه
سألنِ وُروُدِ بَینِ السَمَلِی	صالَةِ الوُصولِ الدُّوَلِیَّه ^۳

۳. [صا + لیل + وُصو + لِدُّوَلِیَّه]

صَالَةَ الْمَغَادِرَةِ الدُّوَلِيَّةِ	سَالِنِ خُرُوجِ بَيْنِ الْمَمْلَكَةِ
مَطَارِ مَحَلِّي	فُرُودِ گَاهِ دَاخِلِي
مَطَارِ دَوْلِي	فُرُودِ گَاهِ بَيْنِ الْمَمْلَكَةِ
خُطُوطِ الْجَوِّيَّةِ	شَرِكَةِ هَوَائِي

طَرِيقِ الْبَرِّ	رَاهِ زَمِينِي
طَرِيقِ الْجَوِّي	رَاهِ هَوَائِي
طَرِيقِ الْبَحْرِي	رَاهِ دَرِيَائِي
بَرِّ	زَمِينِ / خُشْكِي
جَوِّ	هَوَا
بَحْرِ	دَرِيَا

تَجْهِيْزِ	آمَادِهِ سَازِي
تَسْجِيْلِ	ثَبْتِ
تَشْغِيْلِ	رَاهِ اَنْدَازِي
تَحْمِيْلِ	بَارِگِيْرِ / بَارِ كَرْدَنِ
تَسْلِيْمِ	تَحْوِيْلِ

جُنْطَه	سَاكِ / كِيْفِ
جُنْطِ	سَاكِ هَا / كِيْفِ هَا
اَنْيِ بِلِ مَطَارِ	مَنْ فُرُودِ گَاهِمِ / مَنْ تَوْ فُرُودِ گَاهِمِ
حَوَالِي	حَوَالِي / دُوْرُبَرِّ / نَزْدِيكِ / حُدُودِ
زِيَارَه	دِيْدَارِ / مَشَاهِدِه / زِيَارَتِ
اَثَرِ / اَثَارِ	اَثَرِ تَارِيخِي / اَثَارِ تَارِيخِي
اِسْمَعْنِي شَكُوْلِ	گُوشِ كُنْ چِي مِيْگَمِ / بِيْبِيْنِ چِي مِيْگَمِ

جنسیہ / شہادۃ جنسیہ	شناسنامہ ^۴
ہویہ	کارت شناسائی
جواز	گذرنامہ
فیزہ	ویزا
سیاحی / سیاحتیہ	گردشگری / مسافرتی

مرکز شرطہ	کلانتری / پاسگاہ
سجن	زندانی
مسئول السجن	رئیس زندانی
سجین	زندانی
سجان	زندانی بان

انطینی صورہ	یہ عکس بہم بدہ
انطینی صورتین	دُ تا عکس بہم بدہ
انطینی صورتک	عکسیت بہم بدہ
انطینی صورۃ ابوک	عکس بابات بہم بدہ
ما عندی صورہ	عکس ندارم
ما عندی صورته	عکسش ندارم
روح اُخذ صورہ ستنہ فی اربعہ	بُرعکس شش در چاہار بگیر
جیبسیت صور اربعہ فی ثلاثہ	شش تا عکس چاہار در سہ بیار
احنہ نگول بل فارسی ثلاثہ فی اربعہ	ما بہ فارسی میگیں سہ در چاہار

^۴. [شناس + نا + مہ]

بَس، اِنْتو تَگولون اربعه في
اَمَّا، شُما ميگين چاهار دَر سِيه
ثلاثه
اِسْتَل
بِپُرس / سُوَال كُنْ
اِسْتَلْنِي
اَزَم سُوَال كُنْ / اَز مَن بِپُرس
جَاوِب
جَوَاب بَدِه / پَا سُخ بَدِه
جَاوِبِنِي
سُوَال جَوَاب بَدِه / بِيه سوال جواب
جَاوِب عَلَ السُّوَال
بَدِه

برای سفارش کتاب پیامک بزنید (۲۴ ساعت شبانه روز) در اسرع وقت پاسخ داده می شود

۰۹۱۰۲۰۴۴۴۸۰

پیامک شما:

نام

آدرس

کد پستی (الزامی)

تعداد کتاب

تنها برای خرید عمده و یا همکاری در فروش تماس بگیرید.

دانلود فایل صوتی کتاب رایگان بوده و نیاز به ثبت نام در سایت ندارد.

speak-arabic.ir
speak-arabic.blog.ir